

**東鑫超市**  
SUNRISE  
萬事如意  
祝福大家

水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨  
1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220  
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

# 伊利華報

## ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY  
**第二八五期 Vol.285 Sep. 15 2015 免費贈閱 FREE**  
 ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.  
 Website: www.ecjweb.net; E-Mail: echinesej@yahoo.com  
 Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 9810 Ravenna Rd., #8 Twinsburg OH 44087

**百佳超市**  
Park To Shop Supermarket  
連鎖超市  
俄州最大

新鮮蔬果  
麵包糕點  
游水海鮮  
餐館批發

哥城百佳 Tel: (614) 789-1889  
2757 Festival Lane Dublin, Oh 43017

# 和平世界舞 魅力中國夢



[本報訊]在國務院新聞辦公室、國家旅遊局、中國駐紐約總領館的指導下,五洲傳播中心聯合 ICN 國際衛視和優酷時尚在紐約時代廣場舉辦了 2015“中華旗袍秀”活動,呈現了一場文化交融的精彩視覺盛宴。參與本次活動的中國第六代電影導演田曦先生表示:中國傳統服飾的魅力與行為視覺藝術融為一體,

它也是一種傳承,是再現中國情節。紐約時代廣場又被稱為“世界的十字路口”,這裡聚集流動着來自世界各地各民族的人們,是全球不同文化的熱點相遇空間,中華旗袍秀活動展示在大街舞臺上,亮相時代廣場。這是一場融合了西方藝術形式與中國傳統文化的表演,對增進東西方之間的認知和理

解具有特別的意義。9月12日晚,在中國上海淮海路流光溢彩,第26屆上海旅遊節拉開帷幕。有來自19個國家和地區的23輛花車和31支表演方隊,他們圍繞着“海上絲路”這一主題,全方位地展示“一帶一路”沿線城市和地區的風采。“一帶一路”是深化旅遊和文化合作,共同演

繹着“新絲路、新旅遊、新體驗”的盎然景象,讓世界各國百姓增進瞭解,共同享受多元文化的魅力。已故視覺藝術陳逸飛大師的《海上舊夢》,從畫中走出來的女子,從米蘭世博會到中國國際旅遊節烙下唯美的流動油畫風彩!“讓中國的美感動世界!”讓上海的美感動世界!



## 白雪帶給白癜風患者福音 免費試做

白雪引進世界頂端科技,當場把白癜風轉變成皮膚正常顏色,即做即走,終生不變,無效退款。

白癜風(vitiligo)是一種常見的後天性的局限性或泛發性皮膚色素脫失病。患者全身各部位可發現白色斑點或斑片,週圍是正常皮膚,脫色斑從幾毫米到數厘米大小不等,在進展期皮膚可以逐漸擴大,並不斷有新的色斑出現,在膚色對比則有很鮮明的白癜風,常見於

指背、腕、前臂、顏面、頸項及生殖器周圍等。白癜風對患者最大的危害不在於身體上的痛楚,而是在於有礙觀瞻,影響美容。在外在美日益受重視的今天,白癜風給患者的學習、就業、婚姻、家庭、社交、工作和生活等都帶來很大的影響,對於愛美的女性來說長在面部的白癜風的白斑,會

讓他們感覺到尷尬,因為大家都看得到,有時候走在路上大家會盯著看,這樣在很大的程度上增加了患者的心理壓力,又不能用粉底來遮蓋,所以很多的面部白癜風患者就不願意出門了。現本中心有大量白癜風患者做前做後對比的照片,效果理想,患者滿意,所有患者都可先免費試做。

預約電話:(646)627-6368 (646)683-9263; 地址:35-32 Union st 3F. Flushing, NY, 11354

**永興裝修公司** WOO CONSTRUCTION CO.  
 國語 廣東話 福建話 英語服務

承接: ◆各種餐館裝修 ◆商業店鋪裝修  
 ◆修理水電\廚房設備 ◆專業設計指甲店

代理及安裝美國 Hood(持有全美 50 個州挂 Hood 執照)保證通過餐館用 Hood 滅火器,經驗豐富 價錢公道 快速估價 全美通行

3726 Payne Ave. OH LIC #36025  
 Cleveland Ohio 44114 **25年經驗**  
 Tel: (216) 355-4609  
 Fax: (216) 937-0084  
 E-Mail: wooplumbing168@yahoo.com